

## 510510-2026 - Wettbewerb

**Zypern – Dienstleistungen von Architekturbüros – Διαγωνισμός για Αγορά Υπηρεσιών για την Αξιολόγηση Οικοδομών και την ετοιμασία Διαταγμάτων Διατήρησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς 24/2026**

**OJ S 140/2026 23/07/2026**

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Dienstleistungen**

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως

E-Mail: [esiandou@tph.moi.gov.cy](mailto:esiandou@tph.moi.gov.cy)

Rechtsform des Erwerbers: Zentrale Regierungsbehörde

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Διαγωνισμός για Αγορά Υπηρεσιών για την Αξιολόγηση Οικοδομών και την ετοιμασία Διαταγμάτων Διατήρησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς 24/2026

Beschreibung: Το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (ΤΠΟ) διενεργεί διαγωνισμό για την αγορά υπηρεσιών από μέχρι δύο (2) Αρχιτέκτονες για την αξιολόγηση οικοδομών και την ετοιμασία Διαταγμάτων Διατήρησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς για τον Κλάδο Διατήρησης και Πολιτιστικής Κληρονομιάς. Για την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών, ο κάθε Ανάδοχος θα συλλέγει και θα αναλύει τα απαιτούμενα στοιχεία και πληροφορίες, θα διενεργεί επιτόπιες επισκέψεις, θα ετοιμάζει σημειώματα, επιστολές, υπομνήματα, εκθέσεις και πρακτικά, θα υποβάλλει εισηγήσεις για την ετοιμασία Διαταγμάτων Διατήρησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς, θα διεκπεραιώνει τις σχετικές αποφάσεις που λαμβάνονται, καθώς και θα μελετά, θα ετοιμάζει και θα ελέγχει αιτήσεις και Διατάγματα Πολιτιστικής Κληρονομιάς στο Πληροφοριακό Σύστημα του ΤΠΟ «ΙΠΠΟΔΑΜΟΣ».

Kennung des Verfahrens: 14b0fd80-69ec-4ee8-ab99-2682489fceca

Interne Kennung: 24/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71200000 Dienstleistungen von Architekturbüros

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land: Zypern

Ort im betreffenden Land

##### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 96 000,00 EUR

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

## 2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Διαγωνισμός για Αγορά Υπηρεσιών για την Αξιολόγηση Οικοδομών και την ετοιμασία Διαταγμάτων Διατήρησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς 24/2026

Beschreibung: Το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (ΤΠΟ) διενεργεί διαγωνισμό για την αγορά υπηρεσιών από μέχρι δύο (2) Αρχιτέκτονες για την αξιολόγηση οικοδομών και την ετοιμασία Διαταγμάτων Διατήρησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς για τον Κλάδο Διατήρησης και Πολιτιστικής Κληρονομιάς. Για την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών, ο κάθε Ανάδοχος θα συλλέγει και θα αναλύει τα απαιτούμενα στοιχεία και πληροφορίες, θα διενεργεί επιτόπιες επισκέψεις, θα ετοιμάζει σημειώματα, επιστολές, υπομνήματα, εκθέσεις και πρακτικά, θα υποβάλλει εισηγήσεις για την ετοιμασία Διαταγμάτων Διατήρησης Πολιτιστικής Κληρονομιάς, θα διεκπεραιώνει τις σχετικές αποφάσεις που λαμβάνονται, καθώς και θα μελετά, θα ετοιμάζει και θα ελέγχει αιτήσεις και Διατάγματα Πολιτιστικής Κληρονομιάς στο Πληροφοριακό Σύστημα του ΤΠΟ «ΙΠΠΟΔΑΜΟΣ».

Interne Kennung: 24/2026

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71200000 Dienstleistungen von Architekturbüros

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/10/2026

Enddatum der Laufzeit: 01/10/2028

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 96 000,00 EUR

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

##### Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Χαμηλότερη Τιμή

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=9129648>

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9129648>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Griechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 28/08/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

##### **Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 28/08/2026 11:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9129648>

##### **Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

#### 5.1.15. Techniken

##### **Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Κάθε Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας, ο οποίος έχει ή είχε συμφέρον να του ανατεθεί η Σύμβαση και ο οποίος υπέστη ή ενδέχεται να υποστεί ζημία από πράξη ή απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής που προηγείται της σύναψης της Σύμβασης και για την οποία εικάζεται ότι παραβιάζει οποιαδήποτε διάταξη του ισχύοντος δικαίου, έχει δικαίωμα να προσφύγει στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).<br/>2. Για την άσκηση προσφυγής στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, ο ενδιαφερόμενος καταβάλλει τέλος που δεν είναι επιστρεπτέο και κατατίθεται στο Γενικό Κυβερνητικό Λογαριασμό. Περισσότερες σχετικές πληροφορίες περιλαμβάνονται στην ιστοσελίδα [www.tra.gov.cy](http://www.tra.gov.cy).<br/>3. Για τον τρόπο και τη διαδικασία άσκησης προσφυγής, τον τρόπο εξέτασής της και τη διαδικασία έκδοσης των σχετικών αποφάσεων, ισχύουν οι πρόνοιες των άρθρων του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως

Organisation, die Angebote bearbeitet: Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως

Registrierungsnummer: 1448

Postanschrift: Κινύρα 5 - 6

Stadt: Λευκωσία

Postleitzahl: 1102

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

Kontaktperson: Αιμιλία Σιάντου

E-Mail: [esiandou@tph.moi.gov.cy](mailto:esiandou@tph.moi.gov.cy)

Telefon: +357 22409819

Fax: +357 22677570

Internetadresse: [www.moi.gov.cy/tph](http://www.moi.gov.cy/tph)

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy/epps>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Registrierungsnummer: 1432

Postanschrift: 81-83 Griva Digeni Avenue, 2nd Floor, P.O. Box 24820

Stadt: Nicosia

Postleitzahl: 1304

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

Kontaktperson: Tenders Review Authority

E-Mail: [tra@aap.gov.cy](mailto:tra@aap.gov.cy)

Telefon: +357 22445100

Internetadresse: <http://www.tra.gov.cy>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f46ba3b6-5b66-405d-acd2-9db7e0b3b936 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 22/07/2026 10:26:14 (UTC+03:00)  
Osteuropäische Sommerzeit  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Griechisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 510510-2026  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 140/2026  
Datum der Veröffentlichung: 23/07/2026